

# PLEUDIHEN

Village



## 40ème anniversaire du Jumelage à Pleudihen du 10 au 13 Mai 2018.

Depuis 1979, Pleudihen et Herschbach, commune du Westerwald, sont unies. La genèse de ce jumelage remonte à la Seconde Guerre Mondiale. C'est à cette phase tragique de la grande Histoire que nous devons cette belle histoire d'amitié entre Herschbach et Pleudihen. A l'issue de la guerre, des Allemands sont « détachés à la reconstruction » de la France. C'est le cas de Hans Ziegler qui se retrouve comme commis dans une ferme pleudihennaise. Il fait alors la rencontre de Mlle Marie Legras, une enseignante qui parle l'allemand. Des liens d'amitié se créent et, au retour de Hans en Allemagne, ils entretiennent une correspondance régulière. En 1976, ils décident de proposer la création d'un jumelage. Ils rencontrent chacun leurs maires respectifs : Franz Beuler à Herschbach et Edmond Playoust à Pleudihen. Tous deux ont combattu durant la 2<sup>de</sup> Guerre et ont été très marqués par la guerre. Malgré les réticences rencontrées de chaque côté, ils sont convaincus de la nécessité d'un tel échange symbole de paix et de réconciliation. Le 12 mai 1979, 35 ans après la fin de la guerre, le Jumelage est signé.

Aujourd'hui, 38 ans après, quelle belle réussite ! Le jumelage se voulait la promesse d'un avenir meilleur entre deux pays qui avaient tant à partager. Il est à l'origine de somptueux moments qui restent gravés pour ceux qui ont eu la chance de les vivre. De solides liens se sont tissés, conviviaux et festifs, allant parfois bien au-delà de l'amitié entre nos deux populations. Nous fêterons en 2018 et 2019 le 40ème anniversaire de ce Partnerschaft. En vue de préparer les événements, nous avons accueilli sur les bords de Rance une délégation de Herschbach en début d'année.

Les 15 et 16 septembre, nous nous sommes rendus à notre tour dans le Westerwald pour l'organisation de cet anniversaire. Pour ce déplacement, j'étais entouré de Bertrand Pangault, 1er adjoint, de Geneviève Bonneté et Nathalie Prié, Adjointes et membres du comité, ainsi que de la Présidente du Comité de Jumelage, Sandrine Denoual. Nous avons reçu un accueil des plus chaleureux. Une réception était organisée le samedi en mairie d'Herschbach avec plusieurs élus et représentants d'associations. Avec Axel Spiekerman, Bürgermeister (maire), nous avons rappelé l'importance du Jumelage dans l'histoire de nos deux communes et la volonté partagée de poursuivre cette belle aventure franco-allemande.

Cet anniversaire sera fêté en deux temps. En 2018, ce sera à Pleudihen d'ouvrir les festivités à l'occasion du week-end de l'Ascension (10 au 13 mai 2018). Nous attendons une centaine d'allemands. Le retour se tiendra en 2019 à Herschbach à une date qui reste à confirmer. Il nous reste désormais quelques mois pour nous organiser et définir le programme. Les autres temps forts du jumelage sont bien entendu maintenus : réception d'une équipe à l'occasion de l'EuroPoussins, échange des jeunes (10-16 ans) en juillet... Mais, comme ce fut le cas dans le passé, le jumelage offre encore bien d'autres opportunités d'échanges via les associations et autour de centres d'intérêts spécifiques (sport, culture...).

Je vous invite toutes et tous à en profiter et à générer de nouveaux échanges. Pour ceux qui le souhaitent, l'anniversaire sera l'occasion d'accueillir puis de (re)découvrir Herschbach. Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à vous faire connaître dès à présent auprès de Sandrine Denoual (Comité de Jumelage) 06 60 44 63 00 ou de Nathalie Prié (Commune) 06 19 90 77 90.

David BOIXIERE, Maire



Notre délégation autour d'Axel Spiekerman, Bürgermeister, et des membres du comité de Jumelage de Herschbach.

22/09/2017 n°1919

[www.pleudihen.fr](http://www.pleudihen.fr)

### CEREMONIE COMMEMORATIVE

La journée du 25 septembre a été instituée Journée Nationale d'hommage aux Harkis et autres membres des formations supplétives. La cérémonie qui témoignera la reconnaissance de la République Française envers les Harkis aura lieu le **LUNDI 25 SEPTEMBRE 2017, à 18h.**

### CENTRE CULTUREL

[bimpleudihen@wanadoo.fr](mailto:bimpleudihen@wanadoo.fr)

✓ **BIBLIOTHEQUE 02.96.88.20.55**

Lundi		14h-18h
Mardi	9h-12h30	
Mercredi	9h-12h30	14h-17h30
Jeudi		14h-17h30
Vendredi	10h-12h30	
Samedi	9h-12h30	



**EXPOSITION pastels et acryliques. Michèle LE QUERE et Germaine CUNIN**, deux membres du Petit Atelier de Saint Jouan des Guérets exposent à la bibliothèque **jusqu'au 29 septembre.**

### Infos pratiques

**Sapeurs-pompiers** : 112 ou 18 (d'un fixe)  
**Médecin** : 15  
**Pharmacie** : 3237  
**Assistante sociale** : RDV au 02.96.80.00.80  
**Association « Soleil et Sourires »** : contact Pleudihen : 02.96.83.20.75  
**Ambulances de La Rance** : 02.96.83.38.64  
**Conciliateur de justice** : permanence le **Mardi 7 novembre de 9h à 11h30** en mairie de Pleudihen (☎ 02.96.83.20.20)  
**Taxi LEMOINE** : 06.08.54.09.22

**MARCHE HEBDOMADAIRE** Tous les mardis entre 9h et 13h sur la place de la Mairie.

**TRI SELECTIF (sacs jaunes)** - Prochain ramassage dans les villages (tous les 15 jours – semaine paire) : **mardi 3 octobre**. Dans le bourg : **tous les mardis.**

## La CHRONIQUE du CENTENAIRE - 1914-1918

Demande adressée par le Comité de rédaction de la Chronique, aux familles de « marins » disparus au cours de la Première Guerre mondiale.

25% des « Poilus Pleudihennais » « Tombés au Champ d'Honneur » et « Morts pour la France » au cours de la Grande Guerre, étaient marins (ou « embarqués »). Ils appartenaient à la Marine Nationale, de Commerce mais aussi au domaine de la Pêche (Terre-Neuvas, ...), voire d'autres professions.

Dans le cadre de la commémoration du Centenaire de la Grande Guerre, le thème essentiel de l'exposition qui se tiendra à la bibliothèque municipale tout au long du mois de Novembre prochain, leur sera consacré.

Afin de recueillir des données plus précises et permettre ainsi une présentation détaillée des « enfants » de Pleudihen concernés (voir liste nominative ci-dessous), le Comité de rédaction et d'organisation sollicite l'aide des familles et descendants pouvant lui apporter (voire prêter si possible) différents documents ou objets (liens familiaux, photographies, ...) conformément au tableau ci-après.

**Nom / Prénoms / né le ... / lieu - village / décédé le ... / lieu - circonstances / éléments divers, ...**

### Liste nominative :

ARRIBARD Henri M.J. (27/09/1889)-(26/02/1916) \* BESSARD Léon C. (23/11/1890)-(27/06/1915) \* BESSARD Pierre M.F.A. (20/11/1893)-(03/07/1916) \* BEZIEL Armand (10/05/1889)-(25/04/1918) \* BEZIEL Marie - Joseph A. (10/02/1884)-(26/02/1916) \* BRIAND Joseph J.M.(9/6/1894)-(27/06/1917) \* BROUSSEAU Pierre J. (02/07/1893)-(11/02/1916) \* COLOMBEL Honoré J.M.(16/1/1871)-(9/12/1915) \* COSTARD Jean (27/08/1877)-(19/06/1916) \* DESVAUX François J.J.M. (29/12/1886)-(23/05/1917) \* DESVAUX Pierre J.A.M.(07/01/1893)-(02/10/1916) \* DUVAL François V.J.E. (08/02/1888)-(31/12/1916) \* GUILLOT François P.M.(26/07/1891)-(19/06/1917) \* HUERE Eugène (15/02/1871)-(18/03/1918) \* HIOT Arsène (13/11/1900)-(18/10/1917) \* HULAUD François P. (11/06/1888)-(28/10/1915) \* LEDEIST Jean (12/08/1887)-(13/11/1918) \* LE GUEN François J.J. (4/3/1894)-(19/05/1917) \* LEMARIE François P.C.M.(29/03/1888)-(24/02/1919) \* LEROY Auguste (11/12/1884)-(26/10/1915) \* MENIER Joseph A.H. (19/05/1881)-(27/05/1918) \* MICHEL François J.F. (09/06/1872)-(24/03/1916) \* MOUSSET Gilles M. (31/08/1886)-(11/02/1918) \* PEPIN Eugène F.C. (07/01/1894)-(08/03/1916) \* PICARD Pierre M.J. (04/07/1883)-(18/03/1915) \* ROUXEL François M.J. (05/10/1900)-(11/09/1918) \* SIMON Jules C. (30/03/1888)-(26/06/1918) \* SIMON Pierre (12/07/1881)-(21/11/1917)

Les membres du Comité d'organisation (Christian GUILLOT, Didier RAULT, Jean REUNGOAT) vous remercient par avance de toute l'attention que vous voudrez bien porter à cette demande ainsi que de votre participation active à notre prochaine exposition du mois de novembre 2017. Vous pouvez nous contacter au 02.96.83.20.20, par l'intermédiaire de la Mairie.

Le Comité de rédaction : I. Malabeux et J. Reungoat.

COURS de YOGA tous les vendredis de 18h à 19h15 dans la salle de danse. Séance découverte vendredi 22 septembre dès 18h. Contact : Maud Travaglini au 07.83.91.95.31 yogamaud108@gmail.com



Conférence sur le Patrimoine de PLEUDIHEN et LA VICOMTE.  
Salle des Fêtes de La Vicomté-sur-Rance  
Vendredi 29 septembre 2017, à 18h30 (durée 1h30).  
Entrée Libre.

### STADE PLEUDIHENNAIS

- **Vendredi 22 Septembre - Chpt FOOT LOISIR. Seniors (30 Ans et +)** : Début de championnat le 29/09.
- **Samedi 23 Septembre - Coupe de BRETAGNE Jeunes de LIGUE. Journée : 02. U 17 A (R3)** se déplacent à l'US St MALO 1, à 15h30. Terrain synthé Marville. **Chpt JEUNES de DISTRICT. Journée : 02. U 15 A (D1)** se déplacent à l'US Quessoy 1 à 15h30. **U 15 B (D2)** se déplacent au FC PLANCOËT Arguenon 2, à 15h30. **Football à 8 de DISTRICT. U13 / U12** : Voir avec les encadrants pour toute la catégorie. **Ecole de Football. U11, U10, U9, U8, U6/7** : Voir avec les encadrants pour toute les catégories.
- **Dimanche 24 Septembre - COUPE de France. 4<sup>ème</sup> Tour éliminatoire. Les Seniors A (R3)** reçoivent l'US BILLE-JAVENE 1 (D1), à 15h. Terrain synthé. **Challenge de DISTRICT. Journée : 02. Seniors B (D1)** se déplacent au FC DINAN LEHON 4 (D2), à 13h. Complexe G. Manivel. **Seniors C (D3), Seniors D (D4)** : Pas de match officiel.

Le PALET PLEUDIHENNAIS - CONCOURS de PALETS : **Dimanche 24 septembre** (terrain couvert derrière la salle des fêtes). Après-midi : 2 joueurs, 4 palets. Tirage à 14h30. Engagement 5 € par joueur. Buvette et restauration rapide sur place.

REPAS des VOISINS à la FURETAIS – **Dimanche 24 SEPTEMBRE**. Comme chaque année l'apéritif sera servi à **12h30** chez Madeleine et sera suivi du repas abrité. Pensez donc à amener vos victuailles ; pour l'apéritif une petite cotisation de 2 euros par personne sera demandée. Venez nombreux pour ce moment de convivialité.

### RANCE JEUNESSE ANIMATION

- **Cours de danse Modern jazz, le mercredi** : *Eveil 4-5 ans*, à 15h45 / *initiation 6-7 ans*, à 16h45 / A 18h : *Modern Jazz 8-12 ans* / A 19h : *Modern Jazz 13-18 ans* / A 20h15 : *Modern Jazz adulte*.
- **Cours de danse Country animé par Mylène le jeudi, de 19h30 à 20h30**. Inscriptions et renseignements auprès de Jeannine DUFEIL au 02.96.83.24.70



BIBLIOTHEQUE de PLEUDIHEN/RANCE - Soirée JEUX – **VENDREDI 6 OCTOBRE - De 18h à 22h**. (enfants ; ados ; adultes) en partenariat avec la Ludothèque de Plouër sur Rance.

Animation gratuite. Inscription conseillée au 02.96.88.20.55. ou bimpleudihen@wanadoo.fr

AMICALE LAIQUE – **SAMEDI 7 OCTOBRE – traditionnelle soirée choucroute**. Au menu : apéritif, choucroute garnie, salade, fromage, dessert. Boisson comprise. Animation : Dominique MOISAN et son orchestre. Grande piste de danse. Tarif : 26 €. Réservations Ptit Louis 02.96.83.32.05 et Raymond 02.96.83.39.94

ASSOCIATION FETES et CULTURE – **samedi 28 octobre, à 20h - Repas dansant** - salle des fêtes avec l'orchestre « Le Bon temps ». Menu : apéritif, jambalaya, fromage-salade, dessert, café, boisson non comprise. Prix : 25€. Réservation avant le 16 octobre. Renseignements : Sylvie 06.85.76.50.15, Marité 06.63.44.64.68, Janine 02.96.83.24.70. Cartes à vendre au Breizh, au PMU et auprès des membres de l'association Fête et Culture.